



Vote Number 2010/11

Date of Vote: 28th April 2010

Billet d'État:	VIII of 2010
Article:	1
Department/Committee:	Environment Department
Subject:	Alteration and Additions to the Urban Area Plan (Review No. 1) and the Rural Area Plan (Review No. 1)

Proposition:	Amendment
Proposed by:	Deputy D. de G. De Lisle
Seconded by:	Deputy M. H. Dorey

To insert at the end of the words in the proposition: “, but subject to the modification that the recommendation of the Planning Inspector that new Policy RE7(B) and explanatory text should be inserted as shown in proposed Change 4(ii), made on page 273 of that Report, following paragraph 85 of the Inspector’s Report, shall be rejected”.

LOST **Pour: 16** **Contre: 26** **Abstained: 3** **Not Present: 2**

St. Peter Port South

Deputy Barry L. Brehaut	P
Deputy Carla S. McNulty Bauer	C
Deputy Jennifer M. Tasker	C
Deputy Roger Domaille	C
Deputy Allister H. Langlois	C
Deputy Jan Kuttelwascher	P

St. Peter Port North

Deputy John A. B. Gollop	P
Deputy R. Rhoderick Matthews	P
Deputy Carol A. Steere	P
Deputy Martin J. Storey	P
Deputy Jack Honeybill	C
Deputy Leon R. Gallienne	C
Deputy Michael W. Collins	C

St. Sampson

Deputy Peter L. Gillson	C
Deputy Samantha J. Maindonald	N
Deputy Scott J. Ogier	N
Deputy Ivan F. Rihoy	P
Deputy Lyndon S. Trott	C
Deputy T. Jane Stephens	C

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize	P
Deputy Geoffrey H. Mahy	P
Deputy Anthony Spruce	C
Deputy Mary M. Lowe	C
Deputy Graham Guille	C
Deputy David B. Jones	C
Deputy Andrew R. Le Lièvre	C

Castel

Deputy Mark H. Dorey	P
Deputy A. Hunter Adam	P
Deputy Thomas M. Le Pelley	C
Deputy Sean J. McManus	P
Deputy Barry J. E. Paint	C
Deputy Bernard M. Flouquet	P
Deputy Michael G. G. Garrett	C

West

Deputy Alvord H. Brouard	A
Deputy David de G. De Lisle	P
Deputy Marc S. Lainé	C
Deputy Shane L. Langlois	C
Deputy Peter R. Sirett	C
Deputy Gloria P. Dudley-Owen	P

South-East

Deputy Charles N. K. Parkinson	C
Deputy Francis W. Quin	C
Deputy Michael G. O'Hara	P
Deputy Robert W. Sillars	C
Deputy Janine M. Le Sauvage	C
Deputy Michael P. J. Hadley	C

Alderney

Alderney Representative Richard G. Willmott	A
Alderney Representative William Walden	A



Vote Number 2010/12

Date of Vote: 28th April 2010

Billet d'État: VIII of 2010
Article: 1
Department/Committee: Environment Department
Subject: Alteration and Additions to the Urban Area Plan (Review No. 1) and the Rural Area Plan (Review No. 1)

Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy G. Guille
Seconded by: Deputy T. M. Le Pelley

To insert at the end of the words in the proposition: “, but subject to the modification that the Addendum to the Proposals Map shall also include Land at La Cache, Rue De La Cache, Vale (as referred to in paragraphs 107, 111 and 112 of the Inspector’s Report), as a further Allocation Site for small workshops and yards”.

LOST Pour: 19 Contre: 23 Abstained: 3 Not Present: 2

St. Peter Port South

Deputy Barry L. Brehaut C
Deputy Carla S. McNulty Bauer C
Deputy Jennifer M. Tasker C
Deputy Roger Domaille P
Deputy Allister H. Langlois P
Deputy Jan Kuttelwascher P

St. Peter Port North

Deputy John A. B. Gollop P
Deputy R. Rhoderick Matthews C
Deputy Carol A. Steere C
Deputy Martin J. Storey P
Deputy Jack Honeybill A
Deputy Leon R. Gallienne C
Deputy Michael W. Collins P

St. Sampson

Deputy Peter L. Gillson C
Deputy Samantha J. Maindonald N
Deputy Scott J. Ogier C
Deputy Ivan F. Rihoy P
Deputy Lyndon S. Trott P
Deputy T. Jane Stephens P

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize C
Deputy Geoffrey H. Mahy C
Deputy Anthony Spruce C
Deputy Mary M. Lowe C
Deputy Graham Guille P

Deputy David B. Jones P
Deputy Andrew R. Le Lièvre P

Castel

Deputy Mark H. Dorey C
Deputy A. Hunter Adam C
Deputy Thomas M. Le Pelley P
Deputy Sean J. McManus P
Deputy Barry J. E. Paint C
Deputy Bernard M. Flouquet P
Deputy Michael G. G. Garrett P

West

Deputy Alvord H. Brouard P
Deputy David de G. De Lisle C
Deputy Marc S. Lainé C
Deputy Shane L. Langlois C
Deputy Peter R. Sirett C
Deputy Gloria P. Dudley-Owen C

South-East

Deputy Charles N. K. Parkinson P
Deputy Francis W. Quin N
Deputy Michael G. O’Hara P
Deputy Robert W. Sillars C
Deputy Janine M. Le Sauvage C
Deputy Michael P. J. Hadley C

Alderney

Alderney Representative Richard G. Willmott A
Alderney Representative William Walden A



Vote Number 2010/13

Date of Vote: 28th April 2010

Billet d'État: VIII of 2010
Article: 1
Department/Committee: Environment Department
Subject: Alteration and Additions to the Urban Area Plan (Review No. 1) and the Rural Area Plan (Review No. 1)

Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy G. Guille
Seconded by: Deputy T. M. Le Pelley

To insert at the end of the words in the proposition: “, but subject to the modification that the Addendum to the Proposals Map shall also include Land at Braye Vineries, Route Militaire, Vale (as referred to in paragraph 119 of the Inspector’s Report), as a further Allocation Site for small workshops and yards”.

LOST Pour: 16 Contre: 27 Abstained: 2 Not Present: 2

St. Peter Port South

Deputy Barry L. Brehaut C
Deputy Carla S. McNulty Bauer C
Deputy Jennifer M. Tasker C
Deputy Roger Domaille P
Deputy Allister H. Langlois P
Deputy Jan Kuttelwascher C

St. Peter Port North

Deputy John A. B. Gollop C
Deputy R. Rhoderick Matthews C
Deputy Carol A. Steere C
Deputy Martin J. Storey C
Deputy Jack Honeybill C
Deputy Leon R. Gallienne C
Deputy Michael W. Collins P

St. Sampson

Deputy Peter L. Gillson C
Deputy Samantha J. Maindonald N
Deputy Scott J. Ogier C
Deputy Ivan F. Rihoy C
Deputy Lyndon S. Trott P
Deputy T. Jane Stephens P

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize C
Deputy Geoffrey H. Mahy P
Deputy Anthony Spruce C
Deputy Mary M. Lowe C
Deputy Graham Guille P

Deputy David B. Jones P
Deputy Andrew R. Le Lièvre P

Castel

Deputy Mark H. Dorey C
Deputy A. Hunter Adam C
Deputy Thomas M. Le Pelley P
Deputy Sean J. McManus C
Deputy Barry J. E. Paint C
Deputy Bernard M. Flouquet P
Deputy Michael G. G. Garrett C

West

Deputy Alvord H. Brouard P
Deputy David de G. De Lisle C
Deputy Marc S. Lainé P
Deputy Shane L. Langlois C
Deputy Peter R. Sirett C
Deputy Gloria P. Dudley-Owen P

South-East

Deputy Charles N. K. Parkinson P
Deputy Francis W. Quin N
Deputy Michael G. O'Hara P
Deputy Robert W. Sillars C
Deputy Janine M. Le Sauvage C
Deputy Michael P. J. Hadley C

Alderney

Alderney Representative Richard G. Willmott A
Alderney Representative William Walden A



Vote Number 2010/14

Date of Vote: 28th April 2010

Billet d'État: VIII of 2010
Article: 1
Department/Committee: Environment Department
Subject: Alteration and Additions to the Urban Area Plan (Review No. 1) and the Rural Area Plan (Review No. 1)

Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy D. de G. De Lisle
Seconded by: Deputy I. F. Rihoy

To insert at the end of the words in the proposition: “, but subject to the modification that the recommendation of the Planning Inspector that the Proposals Map should be changed to show Site IS2, Grand Fort/Hougues Magues Lane, St Sampson (as shown on the Site Summary Sheet at page 327 of that Report), as an allocation for small workshops and yards, made on page 276 of that Report, following paragraph 95 of the Inspector’s Report, shall be rejected”.

CARRIED Pour: 24 Contre: 20 Abstained: 2 Not Present: 1

St. Peter Port South

Deputy Barry L. Brehaut	P
Deputy Carla S. McNulty Bauer	C
Deputy Jennifer M. Tasker	C
Deputy Roger Domaille	P
Deputy Allister H. Langlois	C
Deputy Jan Kuttelwascher	P

St. Peter Port North

Deputy John A. B. Gollop	P
Deputy R. Rhoderick Matthews	C
Deputy Carol A. Steere	P
Deputy Martin J. Storey	C
Deputy Jack Honeybill	C
Deputy Leon R. Gallienne	C
Deputy Michael W. Collins	P

St. Sampson

Deputy Peter L. Gillson	C
Deputy Samantha J. Maindonald	N
Deputy Scott J. Ogier	P
Deputy Ivan F. Rihoy	P
Deputy Lyndon S. Trott	P
Deputy T. Jane Stephens	P

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize	P
Deputy Geoffrey H. Mahy	P
Deputy Anthony Spruce	P
Deputy Mary M. Lowe	P
Deputy Graham Guille	C
Deputy David B. Jones	C
Deputy Andrew R. Le Lièvre	P

Castel

Deputy Mark H. Dorey	P
Deputy A. Hunter Adam	C
Deputy Thomas M. Le Pelley	C
Deputy Sean J. McManus	P
Deputy Barry J. E. Paint	C
Deputy Bernard M. Flouquet	P
Deputy Michael G. G. Garrett	P

West

Deputy Alvord H. Brouard	P
Deputy David de G. De Lisle	P
Deputy Marc S. Lainé	C
Deputy Shane L. Langlois	C
Deputy Peter R. Sirett	C
Deputy Gloria P. Dudley-Owen	P

South-East

Deputy Charles N. K. Parkinson	C
Deputy Francis W. Quin	C
Deputy Michael G. O'Hara	P
Deputy Robert W. Sillars	C
Deputy Janine M. Le Sauvage	C
Deputy Michael P. J. Hadley	P

Alderney

Alderney Representative Richard G. Willmott	A
Alderney Representative William Walden	A



Vote Number 2010/15

Date of Vote: 28th April 2010

Billet d'État:	VIII of 2010
Article:	1
Department/Committee:	Environment Department
Subject:	Alteration and Additions to the Urban Area Plan (Review No. 1) and the Rural Area Plan (Review No. 1)

Proposition: **Amendment**
Proposed by: **Deputy D. de G. De Lisle**
Seconded by: **Deputy I. F. Rihoy**

To insert at the end of the words in the proposition: “, but subject to the modification that the recommendation of the Planning Inspector that the Proposals Map should be changed to show Site IS4, Rue des Landes (at rear), Forest (as shown on the Site Summary Sheet at page 329 of that Report), as an allocation for small workshops and yards, made on page 277 of that Report, following paragraph 98 of the Inspector’s Report, shall be rejected”.

LOST **Pour: 9** **Contre: 33** **Abstained: 2** **Not Present: 3**

St. Peter Port South

Deputy Barry L. Brehaut	P
Deputy Carla S. McNulty Bauer	C
Deputy Jennifer M. Tasker	C
Deputy Roger Domaille	C
Deputy Allister H. Langlois	C
Deputy Jan Kuttelwascher	P

St. Peter Port North

Deputy John A. B. Gollop	P
Deputy R. Rhoderick Matthews	C
Deputy Carol A. Steere	C
Deputy Martin J. Storey	C
Deputy Jack Honeybill	C
Deputy Leon R. Gallienne	C
Deputy Michael W. Collins	P

St. Sampson

Deputy Peter L. Gillson	C
Deputy Samantha J. Maindonald	N
Deputy Scott J. Ogier	C
Deputy Ivan F. Rihoy	P
Deputy Lyndon S. Trott	N
Deputy T. Jane Stephens	C

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize	N
Deputy Geoffrey H. Mahy	C
Deputy Anthony Spruce	C
Deputy Mary M. Lowe	C
Deputy Graham Guille	C
Deputy David B. Jones	C
Deputy Andrew R. Le Lièvre	C

Castel

Deputy Mark H. Dorey	C
Deputy A. Hunter Adam	C
Deputy Thomas M. Le Pelley	C
Deputy Sean J. McManus	C
Deputy Barry J. E. Paint	C
Deputy Bernard M. Flouquet	C
Deputy Michael G. G. Garrett	C

West

Deputy Alvord H. Brouard	P
Deputy David de G. De Lisle	P
Deputy Marc S. Lainé	P
Deputy Shane L. Langlois	C
Deputy Peter R. Sirett	C
Deputy Gloria P. Dudley-Owen	P

South-East

Deputy Charles N. K. Parkinson	C
Deputy Francis W. Quin	C
Deputy Michael G. O'Hara	C
Deputy Robert W. Sillars	C
Deputy Janine M. Le Sauvage	C
Deputy Michael P. J. Hadley	C

Alderney

Alderney Representative Richard G. Willmott	A
Alderney Representative William Walden	A



Vote Number 2010/16

Date of Vote: 29th April 2010

Billet d'État: VIII of 2010
Article: 1
Department/Committee: Environment Department
Subject: Alteration and Additions to the Urban Area Plan (Review No. 1) and the Rural Area Plan (Review No. 1)

Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy A. H. Brouard
Seconded by: Deputy M. J. Storey

To number the proposition as "1" and to insert two further propositions as follows:

- "2. To direct the Strategic Land Planning Group, when preparing the draft revised Strategic Land Use Plan for consideration by the States as part of the 2010 review of the States Strategic Plan in accordance with the indication given in Appendix 3 to Billet d'État No. XXVI of 2009, to have particular regard to Chapter 8 ("Our Built Environment") of the Environmental Policy Plan contained in Billet d'État No. XVIII of 2009.*
- 3. To direct the Environment Department, when next preparing a fresh Development Plan or further draft amendments of the Urban Area Plan (Review No. 1) or the Rural Area Plan (Review No. 1) for the consideration of the States in accordance with section 8 of the Land Planning and Development (Guernsey) Law, 2005, to have particular regard to Chapter 8 ("Our Built Environment") of the Environmental Policy Plan contained in Billet d'État No. XVIII of 2009."*

LOST **Pour: 12** **Contre: 31** **Abstained: 2** **Not Present: 2**

St. Peter Port South

Deputy Barry L. Brehaut	C
Deputy Carla S. McNulty Bauer	C
Deputy Jennifer M. Tasker	C
Deputy Roger Domaille	C
Deputy Allister H. Langlois	C
Deputy Jan Kuttelwascher	C

St. Peter Port North

Deputy John A. B. Gollop	P
Deputy R. Rhoderick Matthews	P
Deputy Carol A. Steere	C
Deputy Martin J. Storey	P
Deputy Jack Honeybill	C
Deputy Leon R. Gallienne	C
Deputy Michael W. Collins	C

St. Sampson

Deputy Peter L. Gillson	C
Deputy Samantha J. Maindonald	N
Deputy Scott J. Ogier	C
Deputy Ivan F. Rihoy	C
Deputy Lyndon S. Trott	C
Deputy T. Jane Stephens	C

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize	C
Deputy Geoffrey H. Mahy	C
Deputy Anthony Spruce	C
Deputy Mary M. Lowe	C
Deputy Graham Guille	P
Deputy David B. Jones	P
Deputy Andrew R. Le Lièvre	C

Castel

Deputy Mark H. Dorey	P
Deputy A. Hunter Adam	C
Deputy Thomas M. Le Pelley	P
Deputy Sean J. McManus	N
Deputy Barry J. E. Paint	P
Deputy Bernard M. Flouquet	C
Deputy Michael G. G. Garrett	C

West

Deputy Alvord H. Brouard	P
Deputy David de G. De Lisle	C
Deputy Marc S. Lainé	C
Deputy Shane L. Langlois	C
Deputy Peter R. Sirett	C
Deputy Gloria P. Dudley-Owen	P

South-East

Deputy Charles N. K. Parkinson	C
Deputy Francis W. Quin	C
Deputy Michael G. O'Hara	P
Deputy Robert W. Sillars	C
Deputy Janine M. Le Sauvage	P
Deputy Michael P. J. Hadley	C

Alderney

Alderney Representative Richard G. Willmott	A
Alderney Representative William Walden	A